

August 2011

# Kristian Tlangau



Chhuah tan kum - Oct. 1911

Ram leh hnam din chhuahna... ..	21
Ngaihtuah ngai kawng sarih .....	24

**Kum 100**

**August 2011**

**Bu 1187-na**

**Editor** : Rev. Thangzauva Ph. : 2316411 (R)

**Joint Editors** : Rev. Vanlalzuata  
Rev. Dr. Vanlalchhuanawma  
Upa H. Ronghaka

**Business Manager** : Upa C. Lalbiaktluanga  
Synod Office, First Floor  
Mission Veng  
Aizawl – 796 001

Office Phone : 2324590

e-mail : [kristiantlangau@yahoo.co.in](mailto:kristiantlangau@yahoo.co.in)

**Kum khat lak man : ₹ 50.00**

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office, Aizawl hriattir tur.

Kristian Tlangaua thu chhuahte hi Editor ngaihndan a ni vek kher lo.

## **A CHHUNGA THU AWMTE**

	<b>phêk</b>
1. Editorial	3
2. Mizoram Synod	4
3. Lawrkhawm	8
4. Zawnha leh Chhâna	11
5. <b>Sermon</b> : Ram leh hnam din chhuahta...	17
6. Ngaihtuah ngai kawng sarih	21
7. Pavalai Pawl din hi a tha em?	24
8. NEICC Inkhawmpui wawi 74-na	27
8. Sûnna	30

### **Synod Puipate**

Moderator : Rev. C. Lalsangliana  
Secretaries : Rev. P.C. Pachhunga (Sr.)  
Upa DP. Biakkhuma (Jr.)  
Finance Officers : Rev. Zosangliana Colney  
Rev. Dr. Lalhmangaiha  
Statistician : Rev. C. Sangliana

**The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram**



## SAKAWLH HI

*Sakawlh chungchang hi Thupuan bung 13-ah khuh hawnna thuziak kalhmang zuin chipchiar taka ziak a ni a, bung 16 leh 19-ah te, Daniela bung 7-ah te kan hmu bawk. Hengah hian sakawlh chu Pathian leh a Kohhranhote dodaltu sawi nan hman a ni deuh ber. Tûn hma deuh hlek aţang tawh khan sakawlha puh an awm fo va, Roman Catholic hotu ber Pope te pawh an lo puh tawh thin. Sakawlha puh hi 20 dawn lai an awm tawh.*

*Hman deuh khan World Council of Churches (WCC) te, European Economic Community (EEC) te, Bible Society leh Kohhran hial pawh sakawlha puh an awm a; kohhran chhuahsan chu himna niin an sawi thin. Lal Isua erawh chuan Kohhran chu, “Ka Kohhranho”, tiin ‘mitthi khaw kulh kawngkhar pawhin a ngam loh tur’ a nih thu a sawi thung (Mat. 16:18). Martin Luther-a pawhin, “Kan Pathian kulhpui nghet a ni, himna hmunpui chhe thei lo,” a ti hial. Pathian thu aia tute emaw inlarna ring zawk te, zeldin thu bawla innghatte an awm fo. Dan bawhchhepa (Sakawlh) lo lang tur hi chuan sakhua zawng zawng a do dawn a (II Thes. 2:4); chuvangin, mi thenkhat sawi anga kohhran hi sakawlha puh chu a dik lo sa a, Kohhran chu himna tura tlân luhna tur a ni zâwk.*

*Nikum ata tawh mi thenkhat chuan census te, finger print te chu hlauhawm (sakawlh) chhinchhiaahnaah ngaiin, sawrkar leh kohhrante pawh a hmanrua niin an sawi bawk. Khawchhak lungpui lum tur hlau ang tho khan ‘hlauhna bâwihah’ an tâng a ni ber mai. Krista Chanchin Tha aiin an zeldin sakawlh chanchin an tuipui zâwk. Hetianga sawi thinte hi sakawlh an rilru a man beh tlat, pawl chhuak an ni châwk - chhanchhuah an ngai hle.*

*Kan zui Lal Isuan hlauh tur min hrilh chu ‘A tihlum hun pawha Gehenna-a paih theihna thu neitu’ (Pathian) a ni (Lk. 12:5). Sakawlh chu Beramno Lal Isuan a hneh tawh a; chuvangin a hnena awm - kohva te, thlana te, rinawma te chuan an hneh bawk dawn a ni (Thup. 17:14). Kan rama zirtirna dik lo kan tawn tam tawhzia ngaihtuah chuan sakawlh chungchangah pawh hian bum fin chu kan hun tawh hle a ni. Sakawlh hlauva awmte tana ralmuanna hlain lo titawp ila:*

*‘Isua hnênah hlauh tûr a awm lo,  
Engkimin a thupêk an awih thin.’*



– *Executive Secretary  
i/c Publicity, etc.*

### 1. Synod Revival Team Intuai tharna 2011

June 24–26 chhung khan Chaltlang Kohhran Biak Inah Synod Revival Team Retreat (2011) neih a ni a, thupui chu *‘Kohhran’* (Mat. 16:19) tih a ni. Speaker atan Rev. Vanlalzuata, Senior E/S an hmang. Synod Secretary Rev. P.C. Pachhunga paper buatsaih *‘Kohhran leh a rawngbawl hna’* tih zir ho a ni bawk.

### 2. MSSU

July 6 khan Tuikual Kohhranah SS Zirtirtu Training neih a ni a, Pu Lalthahluna Ralte, Upa Lalchhuahawma leh Upa K. Vanlalngbaka ten an hmanpui.

### 3. Kohhran Hmeichhia

July 1–3 chhung khan Kolasib Diakkawn Kohhranah Leadership Training & Kristian Chhungkaw Campaign neih a ni

a, Central Kohhran Hmeichhe hruaitu Pi Khawlvuani, Pi Hmingkhumi leh Pi C. Lalrotluangi te an kal.

♦ Central Kohhran Hmeichhiaten Tawngtai Bethel Camping Centre-a CYMA-in Ruihhlo ngaite leh rahbi tleute puala camping a buatsaih mek tanpui nan Rs. 20,000/- an hlan.

### 4. Social Front

♦ July 14 (Ningani) khan Champhai Vengthlang Kohhranah Champhai khawpui chhunga Kohhran hrang hrang, Tlawmngai Pawl te, Political Party te leh khawtlanga mi pawimawh thenkhatte tan Land Reforms Seminar buatsaih a ni a, Rev. Lalzuithanga, E/S; Dr. Robert S. Halliday, Social Front Co-ordinator leh Pu Lalthanzara, Member, Land Reforms Cell te an kal.

♦ Synod Officers Meeting chuan Social Front Co-ordinator, Dr. Robert S. Halliday chu Synod Partnership Committee Secretary atan a ruat thar.

### 5. Kristian Thalai Pawl

♦ July 8–10 chhung khan Tuichangral North Presbytery Meet, Sialhawkah neih a ni a, Central KTP hruaitu Pu Zohmingliana leh T/Upa

Lalhruaizela te an kal.

- ♦ July 8–10 chung khan Zemabawk Bial huapin Zemabawk Kohhranah Bial KṚP Meet & Music Seminar neih a ni a, July 9 chhunah CKṚP hruaitu Upa Lalrinmuana, Gen. Secretary-in Music Seminar a neihpui a, zanah Pathian thuchah a sawi nghal.

- ♦ Kum 2011-a KṚP Rorel Inkhawmin a rel angin **July 11 (Thawhṭan)** zan khan Branch KṚP tinah Biak In thleng phāk lote pualin ram pum huapin chaw ngheia ṭawngṭai rualna hun hman a ni.

- ♦ July 2 (Inrinni) khan Muallungthu Bial huapin Falkawn Hmar Veng Kohhranah Leadership Training buatsaih a ni a, Central KṚP hruaitu Pu Zohmingliana, Asst. Leader leh Upa Lalrinmuana, Gen. Secretary te an kal.

- ♦ July 1 & 2 khan Kolasib Venglai Bial huapin Kolasib Venglai Kohhranah Leadership Training neih a ni a, Central KṚP hruaitu T/Upa Dr. C. Zarzoliana, leh Tv. V.L. Muanchhana te an kal.

## 6. Hriselna leh Damdawi In pual Pathianni

July 3 (Pathianni) khan ram

pum huapin Damdawi In Pathianni (Health Sunday & Hospital Sunday) hman a ni a. Mizoram Presbyterian Kohhran hian Hospital Sunday hi kum 1928 aṭang khan a hmang ṭan a, kum 1981 aṭang khan July Pathianni hmasa ber hi ni bik atan a ruat ta a ni.

1985 Synod Inkhawmpui thu angin 1988 aṭang khan January Pathianni hnunung berah Phâr Pathianni (Leprosy Sunday) hman ṭhin a ni a (Gen. 27). Kum 2004 Synod chuan phâr pual chauh ni lovin natna dangte pawh huamin ‘Health Sunday’ tiin a thlâk ta a (Gen. 3). Kum 2006 aṭang khân Health Sunday hi hman ṭan a ni. Bial KṚP Inkhâwmpui nen a inruâl chang a awm avangin Feb. Pathianni wawi thumnaah hman ṭhin a ni ta a. Kumin (2011) hian *‘Hrisel nan ei leh in’* tih zirho a ni.

Kum 2008 Synod-in Health Sunday leh Hospital Sunday hi Pathianni wawi khatah a ruala hman ni se, tia a rel (Gen. 67) angin kum 2010 aṭang khan Health Sunday leh Hospital Sunday hi a rualin ni khatah hman ṭan a ni ta a ni.

## 7. Kohhran dinnghehna pe

Synod Officers’ Meeting chuan Kohhran pali hnenah

Kohhran Dinnghehna sum pek a remti a, hetiang hian pek an ni :

1. Kawlkulh Ramthar  
(Kawlkulh Bial)  
Biak In sakna:Rs. 3,00,000/-
2. Tlangnuam Vengthar  
(Kulikawn Bial)  
Biak In sakna: Rs. 3,00,000/-
3. Hriangtlang (Serchhip Bial)  
Biak In sakna:Rs. 2,00,000/-
4. Rangmen (Shillong Bial)  
Biak In sakna : Rs. 5,00,000/-

**A vaiin: Rs. 13,00,000/-**

### **8. Chanchin Tha hril dan kalhmang sawihona**

June 21–24 chung khan Guwahati-ah Chanchin Tha hril chungchanga intawh khawmna hman a ni a, thupui atan “Tunlaia India rama rawngbawl dan inen letna” tih hmangin NCCI & CBCNEI ten an buatsaih a, Rev. Dr.Lawmsanga, Aizawl Theological College a tel. He conference-ah hian India ram chungga Kohhran hrang hrang leh Mission Organisation hrang hrang atangin palai 70 zet an tel a ni.

### **9. Remna Ni**

June 30, 2011 (Ningani) kha Remna Ni champaha wawi 25-na a ni a; Mizoram sawrkar leh Mizoram Kohhran Hruaitu

Committee (MKHC) ten a huhovin Vanapa Hall-ah a lawmna an buatsaih.

### **10. Chatuan ram pan tate**

♦ **Nl. Lalhriatzuali** (kum 26), Zawlpui-a Evangelist Teacher chu July 2 (Inrinni) zing lam khan Lunglei Civil Hospital-ah Malaria PF vingin a thi. Amah hi Pu Rualthankhuma (L) leh Pi Laldawli te fa, Lungpho khuaa piang leh seilian a ni. A ruang hi Lunglei atangin rawn phurh phei a ni a, tlai dar 6:30 velah Senior E/S Quarters, Bangla Pui, Mission Veng, Aizawlah thlahna hun hman a ni a, Bangla Pui tuala leng lo mipui an kalkhawm a; Synod hotute leh thawktute an tel kim hle a, Mission Veng YMA South Branch ten thil tul ang angte an buaipui vek bawk.

♦ **Tv. Vanlallhruaia Chinzah**, Synod Information Department-a Recording Assistant hna thawk lai chu July 9 (Inrinni) khan Presbyterian Hospital, Durtlangah cancer natnain a thi. A chenna Mission Vengah zing dar 9:00-ah thlahna hun hman a nih hnuin Lunglei lam panpui a ni a. July 10 (Pathianni) khan Rev. Zosangliana Colney, E/S-in a vui. Synod office atangin thawktu eng emaw zat an kal.

## 12. India hmar chhaka Missionary-te intuai tharna

July 7–10 chhung khan Synod Mission Board bultumin Durtlang Kohhran Biak Inah India hmar chhaka Missionary-te intuai tharna neih a ni a, Retreat Thupui, ‘**Lawm chungalalpa rawngbawl**’ tih chu Rev. Lalzuithanga, E/S-in a sawi. Bible Zirhona (Philippi Lekhathawn) chu Rev. Z.D. Lalhmachhuana hovin hman a ni.

## 13. HSLC Result thalawmman sem

July 8 (Zirtawpni) dar 12:30 p.m. khan J.M. Lloyd Hall-ah HSLC Result, 2011-a Presbyterian English School tithate hnenah lawmman sem a ni a, Synod Moderator Rev. C. Lalsangliana khuallian a ni. Lawmman semna inkhawm hi Rev. Zosangliana Colney, E/S-in a kaihruai a, Rev. Mangchhuana Sailo, Supervisor, Presbyterian School-in report a pe.

## 14. SMTC

July 4–8 chhung khan Lay Leaders’ Training wavi 161-na chu SMTC, Mission Vengthlangah buatsaih a ni a, training-ah hian Presbytery hrang hrang 10 atangin Upa 22 an tel thei a ni.

## 15. Moderator Programme

Synod Moderator Rev. C. Lalsangliana chuan hetiang hian hun a hman:

- ♦ *June 24 (Zirtawpni) Zan Revival Team Retreat Hawna & Thuchah*
- ♦ *June 26 (Pathianni) Venghnuai Bial Kohhran tlawh*
- ♦ *June 27 (Thawhtan) International Day against drugs abuse & women trafficking*
- ♦ *June 27 (Thawhtanni) Chawhnu Ethics Committee Meeting with Govt. Officials*
- ♦ *June 30 (Ningani) Remna Ni Lawmna, Vanapa Hall*
- ♦ *July 2 (Inrinni) Zan Jubilee Kohhran*
- ♦ *July 3 (Pathianni) Upper Republic Kohhran*
- ♦ *July 3 (Pathianni) Zan Tuikhuahtlang Kohhran*
- ♦ *July 7 & 8 (Ningani & Zirtawpni) Missionary Retreat for North East Region, Durtlang*
- ♦ *July 9 & 10 (Inrinni & Pathianni) Kolasis Diakkawn Bial*



## Israel-ah Kristiante dona beihpui thlak an awm

Israel rama Juda sawkhaw mi ruh tak tak intel khawm Yad L’Achim pawl chuan an rama mi thenkhat, Yeshua (Isua) ringtu, Messianic Jews an tihte leh Kristian missionary-te dona beihpui an thlak thar a; an ngaih dan chuan heng mite hi an ram leh hnam himna tiderthawngtu an ni. Tun hnai deuh khan hmeichhe tleirawl pakhat kum 16 mi Donna Lubofsky-i chu Kristianah a inlet a, hetia a inleh chhhan hi Serge leh Naama Kogen te nupa hmalakna vangah puhin inlehtirtu niaa an ngaihte in bulah hian an pungkhawm a, an au bengchheng hle a ni. Tleirawl Donna-i’n tihluhna eng mah awm lo leh a nu leh pa phalna ngeia Kristiante zinga inkhawm thin a ni tih a sawi pawhin a chhungte chu missionary-te laka thubuai siamsak turin Yad L’Achim pawl chuan an ina luhchilhin an la ngen zui zel tho a ni!

Yad L’Achim pawl chuan tunlai hian American Kristian 1,000 chuang zet chu Juda sakhuaa inleha Israel ram chhung Samaria vela awm dil an awma sawiin heng mite zinga thenkhat chu Judate Kristiana siam tum nia an hriat thu an sawi. Yad L’Achim pawl chuan Israel rama Messianic Juda (Kristian)-te chu Hitler-a ang bawka Juda hnam tana hlauhawmah an puang a; an sawrkar pawh an rama missionary-te awm phalsak an nih tawh loh nan dan siam turin an phut.

Yad L’Achim hotupa Rabbi Shalom Dov Lifschitz-a chuan missionary lo lut zel tur kan dan loh chuan “He ram (Israel)-ah hian Juda kan awm lo thuai ang”, a ti. Hetih lai hian Mesianic Juda-te chuan eng mah chi-aina tur chhan a awm loh thu sawiin Juda dik tak, Yashua kha Messia a nih pawmtu kan nih hi a سوال a awm lo, an ti ve thung.

– Worthy News

## Mimir nunah sakhua in kori a la tu hle

Khawvel mipui ngaihdan zir pawl Ipsos MORI chuan tun hnai khan ram hrang hrang 24-a mi 18,000 zette ngaih dan an zawh hnuin Muslim tamna rama



mi za zela 94 leh Kristian tamna rama mi za zela 66 chuan an rinna chuan an ni tin nunah pawimawhna a nei tih an sawi a. Ṭhalai hmun thuma ṭhena hmun khat chuan sakhua in an ni tin nunah pawimawhna a neih thu an sawi bawk. Mahni sakhua chauh chhandamna chan theihna nia ngai Muslim ramah za zela 61 an nih lai in Kristian ramah za zela 19 chauh an ni. Zawhna chhangtu hmun thuma ṭhena hmun khat chuan sakhaw dang mi an kawm ngai loh thu an sawi.

Barna Group pawhin America mite zing bika mipui ngaihdan a laknaah za zela 53 chuan Kohhran a awm chu ṭha hlein an ngai a, hmun lia ṭhena hmun khat chuan ‘ṭhatna lai a awm’ ti in an chhang a, za zela panga chuan Kohhran hi vantlangin a ṭhatpui lovin an hre thung. ‘Kohhranin eng nge ti se i duh ber?’ tia zawhna chu ‘mi rethei ṭanpui’ tia chhang an tam ber a, a dawtah ‘Bible zirtirna mi rilrua tuh’ tia chhang an tam leh a, ‘ṭhalai, tar leh chhungkaw lam rawngbawlina’ tia chhangten dawt lehin ‘Bible zirtir leh thlarau lam nun kaihhruaina pek’ tia chhang chu za zela 12 vel an ni.

– Christian Today/Christian Post

## **Iraq ramah Biak In thar hawn a ni ve leh ta**

America leh a thurualpuiten Iraq an run hnua a hmasa ber atan Kirkuk khawpui daifemah Syrian Catholic Kohhran chuan Biak In thar an hawng leh ta. Biak In hawngtu Archbishop Louis Sako-a chuan Mar Bulos Biak In chhunga Kristian leh Muslim pungkawm hnenah thu sawi in, “Mahni chauhva awm chu zawi zawia thihna a ni a, Kristian leh Muslim hian nun inṭawm neih zel beisei ila, sakhaw zalenna, dikna leh ngelnghehna ram kan ni mai dawn a ni”, a ti. Iraq ramah hian kum 2003 khan Kristian 12,00,000 vel awma chhut a ni a, Kristiante laka tharum thawhna a nasat tak em avangin Kristiante chuan an ram an chhuahsan hum hum a; tun dinhmunah chuan 4,00,000 vel awmin France rama chanchin thar la khawmtu AFP chuan an chhût.

An in leh lo tihchhiatsak Kristiante tan Iraq sawrkar chuan in 200 sak a tum mek a. Kirkuk province sawrkar thu neitu Hassan Toran chuan a sawrkar chuan a theih ang anga Kristiante a ṭanpui tur thu sawi in, Biak In hawnnaah hian,

“Sakhaw tin unau anga khawsak ho kan duhna leh ngaihdamna entir nan he khawpuiah hian hun kan hmang a ni,” a ti.

– Christian Post

### **Dalit Kristianten Kohhran an bansan**

India ram pum huapa hnam hnuaihngung Kristiante inzawmkhawm pawl, National Council of Dalit Christian peng pakhat chuan July 1, 2011 khan Bangalore-ah ‘Dalit Kristiante dinhmun chungchang’ zirhona a buatsaih a. India chhim lama Romam Catholic Kohhran Bishop Anthony Poola chuan, “Sawrkar hi Hindu missionary-te hawlfungah a țang a ni ber”, tia sawiin “Kristian maktaduai nga zet chuan chi inthliar hranna tuar zo lovin Kohhran/Kristianna an bansan tawha hriat a ni”, a ti bawk. He zirhona (seminar)-ah hian India sawrkar laipuia Cabinet Minister Gulam Nabi Azad-a pawh a tel ve nghe nghe.

Kun 1950 khan India sawrkar chuan Hindu Dalit-te chu ‘a bika enkawlina dawng thei hnam’ (scheduled caste)-ah a pawm a, 1956-ah Sikh Dalit-te pawh hetiang hian pawm an ni a, 1990-ah Buddhist Dalit-te pawh pawm an ni leh tawh a.

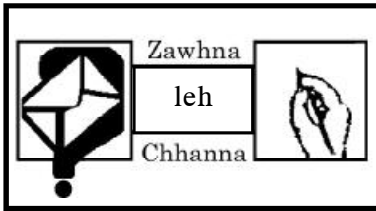
Chutih lai chuan Dalit hnama mi Kristiana an inpek chuan Kristian an nih ve leh he hamthatna an dawn theihna hi paihsak an ni ta țhin a, mi retheiten hei hi an tuar chhuak zo țhin lo a ni. India rama Kristian maktaduai 27 zet zinga hmun thuma țhena hmun hnih dawn lai hi Dalit Kristian an ni. He inthliar hranna avang hian Dalit Kristian tam tak chuan Kristian an nih an lantir ngam lo va, nihna chi hnih nei anga awm mai tura nawr luih an ni țhin. Sakhaw inthliar hran duh lohna entir turin Kristianten pui tham taka kawngzawh huaihawt pawh an tum mek nghe nghe.

– ENI

### **South Sudan ram thar a piang e**

Sudan rama Kristian bitna lam South Sudan chu khawvela mahnia ro inrel (independent) ram thar ber a ni ta. Independent a nih thu hi July 9, 2011 khan puan a ni a, kum 10 zet tualchhung indona pawh hei hian a tireh dawn ta a ni. An rama Kohhranhoten remna leh muanna leh hnianghnarna ram ni tura beiseina sang tak an neih thu an sawi hlawm.

– Christian Today



### ***Rothangpuia, Tuikual zawhna***

**Z.** 1. *Pu Liana chu a lawina Kohhranah Upaah an thlang a, nemngheh a nih hmian a lawina Kohhran aṭanga indang, a thlangtu mipuite bawḵ an lawina thovah, ani pawh a lawi ve ta a, nemngheh theih a ni em?*

**Ch.** Hun leh kum kar tla pawh awm lo va, amah thlangtu mipui/ Kohhranho ruala lawia indang ve nghal a nih chuan Kohhran Upa atana thlan-a chu nemngheh theih a ni ang. Amaherawhchu, Presbytery Standing Committee/Sub-Pastoral Committee hriatpuia tih ni sela; thlanpuitute leh Bial lam pawhin hriatpuina tur chin a awm thei e.

**2. Pulpit, maicham leh lectern banga design kan hman tlanglawn tak ber hi trinity sign a ni em?**

**Ch.** I rawn ziak ang hi trinity sign a nih leh nih loh a hmangtute rilru kan hre chiah lo. Kan hmuh chu hetiang deuh hi a ni



### ***Upa H. Rolianthanga, Hortoki zawhna***

**Z.** *Presbyterian Kohhran nena inpawm tawn lo Kohhran Pawl dang miin, “Ka rilruah a lang tlat a,” tiin Presbyterian Kohhranah sawma pakhat a pekin lo dawn ve mai tur nge a petu hnena pek kir leh tur? Tun hmian Synod Finance lam khawihuten hetiang chi hi pawm loh an lo nei tawh em?*

**Ch.** Chutiang miin kan Kohhranah sawma pakhat a pek chuan lawm taka lo dawn ve mai tur a ni ang. Hetiang mi kan Kohhrana thilpek sawma pakhat pe duh Synod Finance Committee lam thlenga ngaihtuah emaw, pawm tak loh emaw a awm kan hre lo - Tualchhung Kohhran thu leh a kut, a rel tur a nih bawḵ avangte pawh a ni ang.

### ***Upa C. Hmingthanga, Mission Vengthlang zawhna***

**Z.** *Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bu, 2010 edition-a YMA Day hman dan tur kaihhruaina (p.229)-ah hian YMA din ṭan hun ni 15.6.1935 a nih thu te, Zosap Missionary Rev. O.W. Owen-a (Pu Awna) hova din a nih thute a chuang a. Rev. Owen-a hi kan tleirawl dawn tawh, YMA din hnu daiha lo kal a ni si a, KṬP din*

*nen hian ngaih pawlh palh a ni em? A nih chuan tihdikna siam a va tha awm ve le.*

**Ch.** YMA dintu hi KTP dintu nen hriat pawlh a nih hmel e. YMA dinnaa kan Missionary telte chu hengte hi an ni –

1. Rev. David Edward
2. Rev. L. Evans
3. Miss Katie Hughes

**Zasiamliana, Zemabawk  
Vengthar zawhna**

**Z. 1. Gen. 1:26,27-ah** Pathianin ama anpui ngeia mihring a siam thu kan hmu a, *Gen. 3:22-ah, “Tin, Lalpa Pathian chuan, ngai teh u, mihring chu a chhia leh a tha hriain keimahni ang a lo ni ta,” tiin a sawi leh si a. Bawhchhiat hma khan Pathian an la ang tak tak lovin an bawhchiat hnu hian Pathian an ang ta chauh tihna a ni em?*

**Ch.** Ni lo ve. Gen. 1:26,27-a kan hmuh angin mihringte hi Pathian anpuia siam an ni a (cf. Eph. 4:24). Gen. 3:22 hian a sawi tum nia lang chu - mihringte (Adama leh Evi) kha suala an tluk hnu khan chhia leh tha hriatna - a hmaa an la neih ngai loh an nei thar ta tih lam aain, Pathian thu awiha hlim taka

awm nun leh, a thu awih lo leh a hremna hrehawmzia a taka hriatna (experience) an lo nei ta tihna a ni zawk. ‘Keimahni ang’ tih hian nunna nei ve tho thil siam dangte aia sanga Pathianin mihring a dah thu sawina a ni.

**2. Puitling Sunday School Zirlai tawp lamah hian a tlangawmna ngaihnawm deuh hi a awm tlem ta hle a, sawihona lam duhthawh vang em ni? Kan sawi ho tak tak hman chuang lo va, tih thar leh theih dan a awm ang em?**

**Ch.** Kum 2011 PTSS zirlaiah hian a hranpain ‘Tlangawmna’ tih chu inziak chiah lo mah se, zirlai tinah hian tlangawmna a awm deuh vek mai a. Sawihonaa sawi hman leh hman loh chu mahni pawl theuhva zirtirtute hun hman thiam leh thiam lohvah a inngat thui hle. Tih thar leh thar loh emaw, tih zel leh zel loh chungchang emaw chu Puitling S.S. zirlaibu ziaktute kovah a inngat thui hle.

**Upa H.L. Thasawta**

**Thuampui, Aizawl zawhnate**

**Z. 1. Pastor leh Upa senior deuhten ‘Malsawmna’ sawi a nih chuan Pa leh Fapa leh Thalarau Thianghlim (Trinity) hming lam kim thin a nih thu min hrilh thin kha tuna Pathian Biak Inkhawm**

*Hruaina Buah hian zui a ni ta lo lehzual hle mai a. Trinity tel lova malsawmna sawi hi a pawl lem lo tihna em ni?*

**Ch.** A pawl lem lo tih ai mahin, a sawi theih tho tiin sawi ila a tha ang. Pathian Biak Inkhawm Hruaina Bua malsawmna (Benediction) inziakte hi Bible thu vek a ni a. Chuvangin, heta tanga a lan dan chuan Pa leh Fapa leh Thlarau Thianghlim hming lam kim kher lo pawh hian malsawmna hi a sawi theih tho va; chutianga ti an awm pawhin a sual lutuk lovah ngaih tur a ni ang.

*2. Pem Lehkha leh Testimonial Kohhranin a thawnte hi a inang lo nuai mai a, Synod Office lam atanga form siam a awm a nih chuan a inang hmang tura inhriattir thar a tha lo'ng maw?*

**Ch.** Pem lehkha leh Testimonial lehkha - Kohhranten kan hman thin copy hi Synod Office, 'Mamawh Lamna'-ah lak theih a ni a. Kohhran tinte hi heng form siamsa hi hmang theuh tura ngaih an ni. A nei lo pawhin mahni siamchawp hmang lovin, Synod Office-a mi lama, hman tur a ni. Hei hi hriattirnaah pawh ngai ila a lawmawm hle ang.

*Z. 3. Inkhawm Kaihhruaina - Inneih Inkhawma kan Pathian*

*thu kan hman rim tak, "Leilung pian tirh atang chuan 'Anni chu hmeichhiaah leh mipaah a siam a ni'" (Mk. 10:6) tih te, Mat. 19:4 leh mipa leh hmeichhe sawi lanna hmun dangte hi English Bible-ah 'Male and female' tih a ni deuh zel a, hmeichhia aiin mipa siam hmasak a nih thu Bible-ah kan hmu bawk a, Bible lehlinah pawh hian mipa leh hmeichhia tia dah hi a fuh zawk a ni lo'm ni?*

**Ch.** Fuh zawk ang. Saptawng leh a tawng bul lam (Grik)-ah pawh hmeichhia leh mipa tih ni lovin, mipa leh hmeichhia (Eng. Man and Woman; Gk. arsen kai thilu) tih a ni. Chuvangin mipa leh hmeichhia tia dah ni se a thain a dik zawk ang. Bible letlingtute pawhin hre tel se a tha hle ang.

*Z. 4. Bible-a sal sawina tawngkam dang 'bawih' (Lk. 5:47; Rom 1:1; Gal. 5:1, etc.) 'bawihnu' (Gen. 6:1; I Sam 1:11, etc.) tih te, 'bawi' (Lk. 2:29; Mk. 12:24), 'bawinu' (Lk. 1:48) tia ziak teh nuai hi ziak dan dik zawk ang nge ni? Bawih nge bawi?*

**Ch.** Bawi/Bawih tia ziakah hian 'hei hi a dik zawk a, hei hi chu a dik lo' tih sawi fak ngam a har viau mai. Bible-ah pawh ziak dan

a inan loh bakah, literature lama tui leh thiamho deuhte pawh an ngaihdan a rual vek lo; 'bâwih' tiin, thlûkna dahin ziaak ta ila a dik mai awm e.

**H. Tlangmawia, Muanna Veng, Aizawl zawhna**

**Z.** “Ka thlarauvin a zawm ta a, Krista grape nung chu” tih hla, ram puma kan tuipui em em thin kha engati nge Kristian Hla Buah hian thun tel a nih loh le? Telh loh a nih chhan ril deuh hlek a awm em?

**Ch.** He hla ‘Ka thlarauvin a zawm ta a, Krista Grep nung chu’ tih hi Kristian Hlabua telh a nih loh chhan ril deuh a awm kan hre lo. Kristian Hlabua hla awm zat tur Committee-in a bi a tuk a, thlan loh zingah a tel ve ni maiin a lang. He hla lo pawh hi thlan tel ve awm tak, thun si loh tam tak, uiawm fe fe a tam mai.

**Lalchungchuanga, Samtlang zawhna**

**Z.** “*Lalpa nghaktute erawh chuan an chakna chu an siam tha leh ang a; mupuite angin thlain an thlâwk chho vang a, hah lovin an tlan ang a, chau lovin kein an kal ang,*” tih thu hi kan chenna leia thleng tur nge thlarau khawvela thleng tur? Kan la thlawk thei lo va, hah lovin kan

*tlan thei lo va, kea kal pawhin kan la chau zel a ni si a.*

**Ch.** He thu hi thlarau khawvela la thleng tur ni lovin, he leia ringtuten thlarau lam thila an chan tur leh an nih dan tur sawina a ni.

**Ram Hualliana, Kawlkulh zawhna**

**Z. 1.** *Kristian Hla Bu No.473-na, chang khatna, tlar hnihna leh thumna, “Thing rah tinreng an vulna; Nunna tui thiengin a chim vel” tih hi ka lo hriat thin dan chuan “Thing tin par mawi an vulna; Nunna tui damten a luang a”, tih a ni a. Thing rah a vul ngai lo va, par leh that lai hun hi hla thu-ah chuan vul tih a ni thin a. Tuna kan Hla Bua mi hi a fuh hlel deuh lo maw?*

**Ch.** I sawi dan hi Mizo rilru leh ngaihtuahna aţang chuan a dik reng mai. He hla ‘Ka hmachhuan ram mawi chuai ngai lo’ tih phuahtu hi chuan thing par chauh ni lovin, a rahte pawh mawi taka hmuin, kur ngiang ngiangin a hmu a. Chu rilru chu ţawmpuiin hetiang hian lehlin a ni ta a ni ang. A saptawng (SSS No. 938) chuan hetiangin chang 1-na thu hi ziaak a:

*“Land ahead!” its fruits are waving  
O’er the hills of fadeless green;*

*And the living waters laving  
Shores where heavenly forms  
are seen. Thing rah 'fruits' tiin  
a saptawng hian a lo sawi rêng a  
nih hi.*

*Z. 2. Kristian Hla Thar Bu  
No. 379-na thunawn tlar  
hnuhnung bera "Sihnau' ang nui  
zain ka hmu' tih hi kum 1948-a  
Pu C.Z. Huala school-a kan kal  
laiin term exam-naah, "He hla  
chang khat leh a thunawn hi  
prose rawh", tiin zawhna a lo  
chhuak a. "Sih hian nau a nei a,  
chu mite nau hlim ang" tiin kan  
chhang deuh vek a.*

*Pu C.Z. Huala chuan,  
"Upa ðawngin hla thu-ah 'sênnau  
ang' an ti ngai lo va, 'sînnau  
ang' an ti thin a. Kei pawhin  
'Sînnau ang' ka ti a. Mahse  
khawl ha rem dik loh vangin  
'sîn'-a 'n' kha 'h'-in 'sih' tiin an  
lo dah palh a, a awm hlen ta a  
ni", a ti a. Sihin huai a neia  
ringte rinna a tinghet theiin a  
lang a, thenkhatin la chhawngin  
'saisen sihnau ang' titein hla an  
lo phuah vei rawl nen; siam  
thata a phuaktu phuah ang emaw  
'sênnau ang' ti law lawa dah hi  
a tha lo'm ni?*

**Ch.** I sawi dan hi a dik zawk a nih chuan i rawt ang hian 'sennau ang' tia dah mai awm tak chu a ni.

## **H. Thanga, Republic Vengthlang Zawhnate**

1. *Tirhkoh Paula (Saula) te  
John Calvina te hi an langsar  
viau mai a, an thlahtute hi tute  
nge? Eng ang mi nge an nih?  
Hriat ka va châk em?*

**Ch.** Tirhkoh Paula (AD 10-68) leh John Calvina (1509-1564) te hi an hming a lansarh ang huin an thlahtute lam kan hre tlem hle. Bible hian Paula nu leh pa hming a sawi lang lo va, a chanchina kan hriat chu Benjamin chi-a mi, Hebraite laka Hebraia piang (Phil. 3:5), Juda mi, dan lama Pharisai, Jerusalem khuua lehkha zir - Gamaliela ke bula seilian (TT. 22:3), a nu pum chhunga a awm lai ata Pathian tihhran leh koh (Gal. 1:15), Kohhran tiduhdaha tibuaitu a ni (Tirh. 8:3; Gal. 1:13). Apokrifa bu, Paula leh Thekla-i Thiltih buah chuan Paula hi pa tẹ, chal ngalh, ke kual, mit ko hmul inzawm păt mai leh hnar kul nia sawi a ni. Pa âwm nẹm, a ðawng pawh sitawm tak a ni (II Kor. 10:10). Paula hi AD 10 vela piang nia ngaih, Isua pawh hmua ngai an awm (II Kor. 5:16). Paula hi Petera nen Rom khuua martar, a lu tansak nia ngaih a ni (AD 67/68).

John Calvina (1509-1564) hi France ram hmar lam Picardy bialah July 10, 1509-ah a piang a. A pa chu Gerard-a, Bishop a ni. A naupan tet ata sakhaw ngaihsak kawnga sawizawi a ni. Orleans University-a a zir laiin a piangthar a; a taimain a thawkrim em em a, zanah darkar li (4) bak a mu ngai lo. Kum 1534-ah Basel-ah kalin, 1536-ah a lehkhabu hmingthang tak 'Institutes' (Dan zamna bu) a ziak. Kohhran Siamthatnaah inhmangin Kohhranho zirtir leh hrui puitlin a, a inrelbawlina siam thatte a bei nasa a. Tin, khawtlang siam thatna te, Kohhran leh sawrkar thano tulzia te a zirtir uar hle. Pathian Lalberna a uar hle a, Siamthat Kohhran thurin lungphum phumtu a ni. 'Pu Buanga leh Sap Upa ten Chanchin Tha an rawn hril a, Zosaphluian Kohhran a din' tih angin, Martin Luther-an siamthatna bul a than a, John Calvin-an a takin a kalpui. A zirtirna hetiangin a khaihawm theih awm e - 'Rinna avang chauhvin, Bible chauh, khawngaihna avang chauhvin,

Pathian ropui nan chauh.' Kum 1564 khan a thi.

2. *Luka 16:13 Pathian leh sum rawng in bawl kawp thei lo va (Mat. 6:24). I Tim. 3:3. Tangka sum ngaina lo. Pathian duh loh chin engtin nge kan hriat ang? Pawisa tam hlei hlei kan duh vek a ni si a, sing lain nuaih lak kan duh si, min han hrilhfiat teh.*

**Ch.** Sum chungchanga Pathian duh loh chin chu - 'a lakluhna leh a hman dana soal tel lo chin' tiin a sawi theih mai ang.

3. *Sawrkar chu sawi loh, Kohhrana thawktute pawh hian kan thla tin pawisa dawnte hi kheuneu kan tih hmel si a, engtia inkilkawi nge tha ber ta ang?*

**Ch.** An hlawh leh lawmman an lak leh hmuh tawka lungawi tur leh, sum leh pai dik taka hmang tura inzirtir ni se a tha ber ang.

4. *Rukru han tih hian eng chen hi nge a huam?*

**Ch.** Rukru tih hian - mahni ta leh chan tur ni lo, mi chanvo leh thil neih lak ruksak hi a kawkw ang.





**Sermon**

## **RAM LEH HNAM DINCHHUAHNA - KRISTIAN CHHUNGKUA**

*– Revd R. Ramnghinglova  
Vellore*

**“I rawngbawl duh lo ram leh hnam chu a boral dawn si a; a ni, chung hnamte chu tihchhiat hlauhvin an awm ang.”** (Isaia 60:12; Gal.6:6-10).

Kan thupui han tarlan ang hian Bible khawvela ram leh hnam dinhmun a sawi te reng reng hi han zir chian hian an ram a hmuingil viau chuan Pathian an tih vang emaw, an tlukchhiata an chan a chauh hle chuan Pathian an hawisan avanga Pathianin a hawisan ve tak thu kan hmu tam ber a. Keini hunah pawh hian Pathian duhzawng ngaihsaktu ram, hnam, chhungkua leh mi mal tinte pawh hian a malsawmna an dawng zel thin. A hawisantu apiang an ding chhuak thei bawk hek lo. Chuvangin kan tan pawh heng Bible thute hi kan inenfiah nan a tangkai dawn a ni. Hetiangin

i lo zir teh ang:

### **I. Khawvel hmasawwnna vrs Bible leh rinna**

Khawvel hmasawwnnain nasa taka kan ni tin khawsakna min chîm mup mup lai hian Pathianin amah ringtute hi a ram din a, rinawm taka a rawng bawl tlat zel turin min duh tih kan hre theuhvin ka ring. Tunah phei chuan Information Communication Technology (IT) khawvelin min chîm mek a, min run mek a, min pawng lak ta bawk. Hei hi keini kristiante tan chona a tling hle mai le. Engtia lo

dawnsawn tur nge tih kan zir thar a t̄ul ngei ang. Kan do tur a ni ngawt lo va, kan hman thiam tur a ni zawk. Khawvel thila a tha tha kan in chhungah kan seng luh mawlh mawlh lai hian Lal Isuan kan in chhungah eng dinhmun nge a chan ve ang tih in zawh reng a t̄ul ta a ni. Pawn lamah hmasawn hlein lang thin mah ila, kan chhungkaw chhungril nun a hahdam tel a t̄ul si a. Chuti a nih loh chuan In nuam tak a chhunga chengten an luah nawm ngai loh leh, khum nuam tak muttui ngai lohna khumah

kan thil ʔangkai neihte an lo chang dawn tihna a ni. Kan chhungril nun ber a thlamuan chuan si loh chuan emaw kan nun a hahdam tel si loh chuan hmasawwna ke bai, materialism-in a hren beh tlat, mi khawngaihthlak tak kan lo ni dawn reng mai. Khawvel danglam anga danglam ve mai mai mi kan ni tur a ni lo va, a ʔul ang zela Pathian ʔihna tarlang tura khawvel mi te hmaah harsa chung pawha danglam ngam tur zawk kan ni. Eng hunah pawh Bible zirtirna te, Kohhran thurin te bih Chiang tlat chung a nun leh hun hmang ʔhin chhungkua kan nih a hun ta. Chuvangin kan kut veilamin khawvel hmasawwna a lek san poh leh kan kut dinglamin Bible leh Pathian rinna dik leh tlo kan chawisang ve zel ʔhin tur a ni. Engti kawng mahin Pathian lam thilte hi he khawvel hmasawwna hian a hnuaihchiah kan phal thei lul lo vang.

Kan hla in,

*“He khawvel dang zelah hian,  
Ka kal chhungin min hruai zel  
langin;*

*Nang ringin ka bo lovang,*

*Ka kawng pawh ka hloh thei  
tawh lovang.”*

A lo tih kha kan nun hian sa dik ve mawlh rawh se.

## **II. Fiah ngam - Kristian chhungkua**

He khawvel danglam zelah hian kan hriat ʔheuh angin hmasawwnain hmanraw changkang pui pui leh dinhmun ʔha zawk leh khawsakna nuam zawk min chhawp a. A hmang thiam apiang an din chhuah zung zung lai hian a ʔha lo zawnga hmangtu tan chuan sual rawngbawlna remchang leh chumiin a nghawng tluk chhiat derna a thlen thei. Heng Mobile Phone, Internet, etc. te hi an ʔangkai teh meuh a nia; mahse heng thil ʔhate ngei hi asin mi tam tak hruai bova awmtirtu chu. Kristian ʔhalai member active tak te zingah meuh pawh heng hman khawlohna hian bu a khuar thei a nih ngat chuan kan rama chhungkaw tam takte in chhung khurah phei chuan sual a ngampa hle ta ve ang le. Rawngbawltu chhungkuate meuh pawh min zah der si lo. Kan chhungkaw tan ʔheuh harsatna a tling ta. Tunlai ʔhalaite harsatna hi kan rin phak loh leh kan suangtuah thiam bak harsatna a ni ta. Nun beidawng nula leh tlangval an

pung tual tual a, nupa kara harsatna a thlen tam tial tial bawk. Kan tleirawl te meuh pawh sualin a buan a, beidawna thinlung pu an tam ta. Heng zawng zawngte hi thalaite sualna ah i puh ngawt lovang u. Nu leh pa zawk te hian kan nun kan inbih chian a tul ta khawp mai. Kan tuh rah kan seng a ni thei mai lo'ng maw? Rual kan aw h avanga sum leh pai kan peipunna lamah chhungkaw nun kan tiansan a, Setana ngampatna atan kan chhungkua kan siam ta a ni ang a! Pathianin kan chhungkua min ngaih pawimawh teh lul nen keini lah chuan chu aia dah lal kan nei tam ta – Sum, thiamna, In leh lo tha, Motor Car etc. te hi kan mamawh ngei mai. A aia pawimawh zawk Pathian tihna kan neih si loh chuan a va pawidawn em!

Kan Bible min zirtir anga kan kal dawn chuan, Nova anga Lalpa kohnaa ding nghet ngam kan nih a hun ta. Nova hun lai khawvel chu inpawngnekna leh nawmchenna tinreng ni mah se chung lakah chuan Nova chu a inthiarfihlim ngam hi a ropui hle mai. Chutiang mi nu leh pa kan mamawh ta a nih hi. Novan kohna a dawn, lawng tuk tura

Pathianin a tih chu a zawm mai a, koh nawn leh hrilh nawn ni lo mah se Nova chuan a thudawn chu a tawp thlengin a hlenchhuak thak thei a ni. Joba hlei hlei hi a entawntlak thin niin a lang. Setanan a theihna zawng zawng hmanga a tihrehawm hnu pawhin fiahna thuk ber paltlangin Lalpa a fak thei a, “Ka tlantu chu a nung tih ka hre si a... ka mitin a la thlir ang.” A ti chheu chheu hi a va ropui em!

Hawh u, kan nun hi Lalpa hmaah leh khawvel mite hmuh theih turin Nova leh Joba te ang hian fiah ngam nun i zir thar teh ang u. Tunlai sualna leh harsatna tam tak karah hian beidawng lova dingnghet tlat nih i tum ang u.

### **III. Kan ram leh hnam a lo dam leh ang**

Chhungkuaa Lalpa tih leh Lalpa rinchhan thiam hi hnam leh ram hmasawna leh dingnghena bul a lo ni. Chhungkua kan inenkawl dan hian hnam chhiat that a hril miao si avangin kan ram hian Kristian Chhungkua hi a mamawh ber chu a ni. Tunlai hun mosolman ram kan tih (Asia minor) velte khu han thlir teh u. Hmana Tirhkoh Paula te hun laia Kristian ram

duhawm takte an ni asin. An hun lai chuan an tha ngei tak a, mahse thil pawl tak chu an nu leh paten an fateah rinna chi an tuh fuh lo a ang tlat. Sapram kan tihte pawh an Biak In ruak ta hian kan rilru a tina thin ti rawh u. An Biak In a ruah chhan kan chhui dawn a nih chuan an chhungkaw nun ruak ta kha a kaikuang ni ta berin a lang. Kristian Chhungkaw tha tak ni thinte khan Lalpa pawl an bansan a, khawvel mi lian leh mi lalte an biak zawk fo na rah chuan an rilru a tikhat a, chumi rah chu chhungkaw nun ruak leh Biak In ruakah a lo chang ta mai thin a ni.

Kan rama سوالنا lo pung ta nia kan sawi zawng zawngte pawh hi zirchian chuan chhan dang neiin a lang lo tlat. Pathian thina kan tlakchhamna rah vek niin a lang. Chhungkaw chakna thuruk – LALPA PAWL kan thlauhthlak a, sum leh thil dangin kan rilru a luah chuan Rev. Vanlalzuata sawi angin, “Kan in chhungkhour inrelbawlnain a tuar ang a, a meng rum rum lalna, sum la lut tam thei apiang thuneihna

leh nu leh pa zahna leh thina tihbona hmunah kan chantir mai dawn a sin.” Thufing chuan, “Pawisa hi chhiahhlawh tangkai tak a nih lain hotu nunrawng tak a ni,” a tih angin, mahni neiha lungawi lo kan pung a, hlepru kan pung bawk a, Kristian ramah سوالنا zingah rau rau pawh corruption hi a hluar ta hle a nih hi. Thawk si lova a tui tha tha ei kan duh avangin ruk ruk mai loh chu thiam kan nei ta lo ni berin a lang.

Hawh u, kan chhungkua theuh inenfiah ngam ila, Pathian thinaah i kir leh ang u. Chu chuan Kohhran ngaihsakna thar min siam ang a, kan Kohhran chhungkaw zinga zaa 46.02% te chauhin Pathian an biak thin hi tawk kan ti lovang a, Pathian Biak Ina inkhawm thin kan Kohhran mi zaa 20.30% te phei hi chu a sitawmzia kan hmuchiang ngei ang. Ram leh hnamin Pathian a dawr fuh hi a pianchhuahna bul chu chhungkuaa Lalpa thih a lo ni e. Kan chhungkua theuh hian Lalpa thih hi zir thar leh ila, tichuan tihdamin kan awm ngei ang. Amen.



## NGAIHTUAH NGAI KAWNG SARIH

– *Upa C. Sangzuala*

Tirhkoh Paula chuan Kohhrana rawngbawltu chi hrang hrang lo awm hi **Krista taksa siam thatna tur** a ti a. Bible lehlin thar chuan **tithang lian** a ti a, a tum a hrang lo vang (Eph. 4:11-13). Paula hian Chanchin Tha puan darh a vei ang thovin Kohhran siam that leh than lentir hi a vei a. Pathian biak inkhawm zahawm zawka kalpui dan tur te (I Kor. 14:26-33), Lalpa Zanriah kil ho dan tur te (I Kor. 11:20-33) a sawi bakah ringtu mi mal mal nun dan tur leh nun ho dan turte phei chu a sawi hnem hle.

Kan Kohhranah hian Martin Luthera te huna thil awm dan ang chu a awm ve lovin a lang a. Mahse Kohhran hian a hmel hloh si lova sawt zawka rawngbawl hna a kalpui theih nan ngaihtuah ngai chu a awm ve reng a, chutiang chu kohhran Inkhawmpuiin a ngaihtuah thin. He thu ziaktu hian kohhran lo that leh zual nana ngaihtuah ngai nia a hriat **kawng sarih** rawn tarlan a tum a. Chungte chu sawi zau vak lovin lo tar lang ila.

### 1. Kohhran pakhat len zawng

Kan Dan buin tualchhung kohhran pakhat len zawng, member awm zat tur bituk a nei lem lo va. Hun a lo kal zelah hian miten khawpui kan bawh tial tial a, khawpui kohhran thenkhat chu lian pui pui an lo ni ta. Member an lo tam hle takah chuan mi kan

lo indaih a, tangkai thei tak tak tur pawh thahnem fe chu hman tangkai hlawnh lova awlthawng an lo awm ta a ni.

Kum 1983-a kan Synod-in Hmachhawp (Master Plan) a siamah chuan **'Kohhran pakhat len zawng atan danzawhkim 600 aia tam lo ni se a tha'** tih a ni a. Hei hi sawt tlanna ngaihtuaha duan chhuah a ni (1983 Synod B p. 40). He rorel (Resln. 48) hi tihdanglam la ni lovin a hriat a. A zat bicha tak hi chu zui thlirh thlerh remchan lohna pawh a awm ang a, a tlangpuia inkaihhruai nan tal chuan hman a tul viau lo'm ni?

### 2. Kohhran indan leh Biak In hmun

Kohhran mal lian lawk bik awm lo, member tinte kan tan tlan theihna tur tawka Kohhran thar din, in-indantir hi sawi

mawi hle mah ila, a bikin khawpuih chuan Biak In hmun tur ram awl a awm tawh lo va, cheng nuai bi fea lei a ngai tawh. Hei hi tualchhung Kohhran mal tam zawk tan tlin a harsa hle. Duhthusamah phei chuan indan hun hma fea hmun lo neih lawk theih a pawimawh a. He thil atan hian Synod hian awmze nei thamin ruahmanna siam thei se a tha viau dawn lo'm ni?

### 3. Pastor Bial zau zawng

Kum 1983 Synod Hmachhawp vek khan Pastor Bial pakhat zau zawng atan **Kohhran 4 aia tlem lo, 7 aia tam lo** a ti a (1983 Synod Bu p.40). Mizo Kohhran lo pian dan leh a lo than chhoh dan te leh kan Kohhran zia te ngaihtuahin, Upa te, rawngbawltu dangte leh bialtu Pastor te thawh hona hlimawm taka kalpui zel a nih theih dan tur nia ngaia duan chhuah niin a lang a. Pastor te leh tualchhung Kohhrana rawngbawltute an hlim tlanna tur tawk ruahman thiam zel hi Mizo Kohhran hian kan ngeih ber a rinawm. He rorel hi chiang faka thiatna a la awm lo niin a lang a. Bial thar ruahman thintuten fimkhur takin kalpui thiam se a tha khawp ang.

### 4. Committee member invuah dan

Kan Kohhran hi Committee rorel hmanga inkaihruai kan nihna chen a awm a, inkhawmpui hrang hrangah Committee hrang thahnem fe kan nei a ni. Kan Dan bu hian a **thlana thlan tur** tih deuh kher a nei nual a, chungte chu : Bial Nomination Committee, Presbytery Sub-Pastoral Committee, Finance Committee te, Synod-ah chuan - Puipa te, Nomination Committee, Executive Committee, Pastoral leh Ramthar Committee te hi. Pastoral Committee, Executive Committee leh Ramthar Committee member-te hi Presbytery-te thlan tur an ni.

Tunah hian innih chhawk leh inruat lam kan kalpui hlawn niin a lang a. Kohhran kalhmag ziding vawn nun nan, Kohhran zahawm zel nan leh rawngbawl hna a sawt leh zual theih nan member vuah fuh a pawimawh hle a. Dan buin thlan tur a tihho hi chu zah thei ila kan thatpui zawk mai thei a ni.

### 5. Revival rawngbawlina

Revival Committee-in Speaker-te a ruat a, anniho leh an Team-te hmangin harh thar lehna rawngbawl hna hi kalpui a ni a. Kan harh thar zing a, a nuam viau a ni.

Kan harh thar thinna erawh hi chuan a daih rei lo angreng hle thinn a, chu bakah sual huatna leh nun thara nun duhna, ringtu nuna thil inthlakthleng (change) hmuh tur a vang deuh thinn a ang. Crusade-Camping apianga han rik deuh hluaia hlawhtling hmel pua a hmawr bawh hi kan tum ber a ni ta mai em ni tih a awl rum rum. Kan harh tharna hi tlose la, harhna changtute hi eng hna pawha chhawr tlak, ringam ni thei se. Kan thian pakhatin thian dang sermon chungchang a sawi dan chu, 'a thawm a nat huin a kah a na lo' tih a ni.

### **6. Biak ina hla chang sawi (hla hril)**

Hla bu keng lem lova zaikhawmnaa hla chang sawi hi chu kan chin than sa a ni a. Kohhran hian hla bu tha deuh deuh a siam a, mi tinin Biak inah kan keng fur a, mahse hla chang sawi kan chang ta flat mai. A chang phei chuan hla chang sawitu hi Chairman leh thu rawngbawltu aiin a thu zawk emaw tih mai theih a ni. Hlim lai te hi chuan hla chang sawi hi a tul khawp mai a, mahse inkhawm zahawmna thiat lo tur te, hunbi pangngai bawh pelh lutuk lo tur leh hriselna kawnga

mi chak lo zawkte harsatna thlen lo tura chin tawh neih thiam a pawimawh hle ang.

**Praise and Worship** tih hi sawi kai ta zel ila. Kan biak dan pangngai hi Praise and Worship chu a ni sa reng si a. Saum leh chingal pawlh baia lungawi thinn kha kan ni a, tunah chuan vai mosola te, Japan-ho Ajinomoto leh thil dang dang bai pawlh kan duh ta a ni awm e. Praise and Worship Committee-in hna a nei a nih hmel hle.

### **7. Kohhran School**

Kan ram school te Kohhran enkawl a nih lai khan zirilaibu bakah Bible thu leh Kristian nun dan te inzirtir thinn a ni a. Tu huat thu suhah, khang hun laia zir chhuakte kha nungchang leh ziaah an rintlak hle thinn. A ngaihawm ta hle mai.

Tunah hian Kohhranin school a din thar leh a, a hming chuan 86 lai chu a ding ve tawh. Kan ram hian hnam lungphum leh laimu tling tur chher chhuah leh a mamawh hle niin a hriat a. Kan school te hi changtlung zawka kalpui a pawimawh hle mai.

Hawh u, heng kawng sarihte leh a dangte pawh Kohhran leh kan ram that nan i ngaihtuah zel ang u.

## PAVALAI PAWL DIN HI A ṬHA EM?

– *Pastor Lalsangbera*  
i/c *Kulikawn Bial*

Kum 2005 vela hmun tlem tea lo ding, 2011 March thla a lo thlen chuan Kohhran 248 laia lo ding ta ‘Pavalai Pawl’ hi engtia thlir tur nge ni ang, tih hi zawhna pawimawh tak chu a lo ni ta. Ngawihbopui theih a ni mai lo va, uarpui lutuk hleih theih loh, Kohhran chhunga thil thar a ni a. A chunga zawhna khi hetiang hian chhan i han tum teh ang.

**1. Pavalai Pawl din hi a lo ṭha hle a ni :** A lo indinna hmun tam berah hian camping rah chhuah emaw, harhna rah chhuah tiin emaw a sawi theih. Political party emaw, association dang anga a hau ngawta din theih a ni meuh lo. Paho, KTP-a inhmang tawh lo, mi lungleng awlthawng si te kaihhruaia hnuaiyah, pa mumal lo tak tak, zu leh ruihhloin a lo tihbuaite chhanchhuahin an awm mek. Pavalai Pawl a lo din chuan camping follow up ang deuh a ni a, Kohhran pum puiin kan ûmzui hman tak tak si loh te Pavalai Pawl hmanga an lo in um e hi thil hlu tak a ni. A lo din tawh chuan anmahni pavalaiipui an invei a, an ṭawngṭai ho va, an inkhawm ho va, an zai ho va, rawngbawlna eng emawah telvena nei tlakin an lo inchher a, paho hawiher a sawh

danglam dawrh a, chutiang hmuh tur chu tam tak a awm. A rah chhuak thenkhat chiang taka hmuh theih han tarlang ila:

- a) Camp-a an piangthar hi Pavalai Pawla an tel chuan an nghet bik, an daihrei deuh nge nge.
- b) Zu ngawlvei eng emaw zah chu he pawl hmang hian an fihlim tawh, nuam an ti em em.
- c) Direct-a Kohhrana tlangnel nghal mai lo pawh Pavalai Pawl hmangin an Kohhhran sawt tih hi a chiang hle.
- d) Nupa inṭhen reng ṭhin, nupa leh chhungkaw boruak chhe tak, keh mai hmabak tawh pawh he Pawl hmang hian an lo infin a, chhungkaw hlim tak ni zui ta an tam hle.
- e) Paho zingah inkhawm mi a siam pung a, Kohhran tana kutke ṭangkai an lo pun phah.
- f) Pa ber chhungkuua a lo



harhfim tawh chuan ni tin chhung inkhawm nei thei te, buhfaitham ngai pawimawh te, thla tin Pathian ram ip pe/kir chhungkua a tipung.

g) Kohhran a tinuam a, hnatlang ilo thil a awlsam phah.

**2. Fimkhur erawh a ngai reng :** Pavalai lo ding sup sup hi khap mai theih a ni lo. Thli angin a tleh a, a hunin a rawn keng ve tawp a ni ber. A thatna leh thatpuitu tam tak awm mah se, hnu pawr, Kohhran tana mawi lo thei leh mi mal inhuatna pawh thlen thei reng a ni. Fimkhur a ngaihna chhan tlem han tarlang ila:

1) *Leadership fuh lo a hlauhawm* : Kohhran zia phawk lo deughten self style leadership ziaa an hruai chuan Kohhran ngaimawh an ni thuai thin. An zinga inei lo, intitau, lamtang insiam leh thawk ho thei lo a awm hi thil awl tak a ni. Upate do tawk lek pawla indin a hlauhawm. Leadership aia discipleship lama an luh thuk a pawimawh reng.

2) *Hma lak chak lutuk a awl* : Missionary chawm thuai thuai te, Ramthar zin rawt chak lutuk te, inhlawhna atana hun siam tam lutuk te hian pa rethei zawk leh dinhmun hniamte tan Pavalai

Pawl hi ban phak loh, a thei fâlte pualah a chantir palh ang tih a hlauhawm. Hma lak chak vak loh hi a tha rei ber ang.

3) *Kohhran thleng phak lo emaw Kohhran kalpelh theihna* : ‘Pavalai Pawl’-a che tha si, Kohhran inpui lama ti duka chet reng theih a ni. Pavalai Pawl hi Kohhran tana pawl ding, Kohhran kutke, a lu nena inzawm tlat a nih reng a ngai.

4) *Kohhrana luh thuk tum lutukna lakah* : Hmun thenkhatah chuan pavalai atanga boruak dik lo, Tual Upa leh Upa thlana indah luh tumna te, Kohhran Sub-Committee leh rawngbawlna thenkhat, thuhiril, Sunday School Zirtirtu tih vela tu emaw hmanga inthun luhtir tumna te a awm dawn dawn. Heng ang chi hi Upate uap loh atanga lo irh chhuak a ni duh hle.

**3. Pavalai Pawl - Engtia kalpui zel tur nge?** : Ka rilru luahtu awm reng chu - “Tunlai hunah hian Kohhrana Pathian thilpek thar chu ‘Pavalai Pawl’ hi a ni,” tih hi. Sual chhuah pawh ni lo, hun rawn inherin min pek niin ka hria. Kalpui zel dan tur erawh chu Kohhranin tha a tih ang zel ni se, a hnuaia mite hi rilrua vawn theih nise a duhawm hle ang.

1) *Synod-in Inkaihhruaina chipchiar lo tak duang se* : Pavalai Pawl ding tawh leh ding tharte tana inkaihhruaina tlangpui siam hi chu a pawimawh viau. Inhruaina fel ve deuh zawm tlan tur a awm loh chuan Tualchhung Kohhranin kan kalpui thiam dan a inchen lo em mai a. A ðul huna siamthar theih ni se.

2) *Tuna Pavalai Joint Committee hi a nihphung ngaiin la awm zel se* : Pavalaithe hi an dinhmun a inthlakthleng chak em em mai a, beiseina sang tak neih theihna an nih laiin an tlin leh lo thei a. Tuna Joint Pavalai an insiam dan hi a la ða tawh rih hle a. Revival Meet ram pum huapa an neih dan pawh hi a la tawh rih hlein a lang. Amaherawhchu, hemi atana ðanpuina hi Synod-in sum pe ve se. Tualchhung Kohhran Committee-in kaihhruaina atana a hman tur Synod-in Inkaihhruaina chipchiar lo tak a siam phawt chuan a la ða tawh viau rih hmel.

3) *Inkaihhruaina siam a nih chuan heng hi telh ngei se:*

\* Pawl hming tihchian ni se, 'Pavalai Pawl' tih hi inangin hmang mai ila.

\* A din dan turah Kohhran

Committee hmalaknaa din emaw, anmahni hmalaknaa din a nih pawhin Kohhran pawmpui ni se. Term atan kum 1 zel ni se, Kohhranin hruaitu tur pawh kum thar ruahmanna neih hunah ruat thar zel ðin se.

\* A din chhan (thil tum) siam ngei ni se, chung zingah chuan Kohhran kutke nih te, Kohhrana pahote Pathian thu leh rawngbawlina kawnga chawh harh, Kristian chhungkua din zel tura ðanlak te tel ngei se. Tin, Kohhran tihchak hi hmai hauh lo se.

\* Thupui pawh siamsak ni se, entir nan - 'Pavalaithe - Krista leh Kohhran tan' tih te hi a ða hle mai.

\* Kohhran Committee nena a inlaichin/a indawr dan tur telh ni se.

\* Kohhran sum an rinchhan dawn nge, anmahniin sum an thawk chhuak ang? Sum thawk chhuak tura tih an nih pawhin, a hmanna lian tham chin bituk a ða em? Sum lama an chet nat viau chuan an kal ze lo ang tih a hlauhawm.

\* An puala inkhawm neih dan tur telh ni se,

4) *Upate hmuh phâk leh uapna ða* : Pavalaithe hi an dinna apiangah Kohhran Upate

ngaichang thiam leh Kohhran Committee zinga miten an uap thatnaah chuan neuh neuh a awm lo. Kawng engkimah a fuh duh hle. Kohhran Upaten an telpui lohna apiangah harsatna a

thlengin a lang. Dawm kan theih an ni a, tihkeh theih an ni. Mên zau ang reng taka Upa leh Pastor-ten an kawp thiam chuan Kohhran tan Pavalai hi a lo tangkai em em a ni.



## NEICC INKHAWMPUI VAWI 74-NA

- *Upa D.P. Biakkhuma*  
*Synod Secretary Jr.*

India Hmarchhaka Kristiante inhlawm khawmna pawl, North East India Christian Council chuan May 18 – 22, 2011 chung khan Mission Compound, TBCU, A.D. Nagar, Agartala, Tripura-ah Inkhawmpui vawi 74-na an hmang a, Inkhawmpui Thupui atan 'Krista taksa siam puitlin' tih hman a ni.

He Inkhawmpuiaiah hian NEICC hnuai unit hrang hrang atangin palai 127 an kal a, Office Bearer pali nen rorel palai chu 131 an ni. Zaipawl member 240 an kal baw k a, Mizoram atang chuan palai pangngai 24 leh Khatla Kohhran Zaipawl an kal.

### Rorel pawimawhte

Inkhawmpui rorel hi Synod Inkhawmpui anga Committee/ Board thu lutte leh Presbytery hrang hrang atanga thu lut kan ngaihtuah ang hi ni lovin, Working Committee leh Executive Committee-in ro an lo rel tawh

nemnghehna a ni deuh ber. Inkhawmpui rorelnaa thurel tlangpui chu hetiang a ni -

**1) *Platinum Jubilee:*** 2010 Inkhawmpuiin a rel Platinum Jubilee chungchang Working Committee-in ruahmanna a lo siam chu thlir ho a ni a.

\* Platinum Jubilee hi Rymbai Local Presbyterian Church-ah ngah a ni ang.

\* Platinum Jubilee lawm hun atan May 16–20, 2012 ruat a ni.

\* Kum dang anga rorel nan ni hnih hmang lovin Zirtawpni chauh hman a ni ang.

\* Inrinni leh Pathianni chu Platinum Jubilee lawmna atan hman a ni ang.

\* Kum dang ang lovin Palai pawh tam zawk intirh tura beisei a ni a, (Unit lian ber Mizoram Presbyterian Church Synod chuan Palai 50 a tir ang).

\* Platinum Jubilee-ah hian Zaipawl leh Cultural Item neih tura beisei a ni.

\* Programme kimchang chu Executive Committee-in a duan tura dah a ni.

**2) Union Christian College:** Union Christian College (UCC) Barapani chungchang sawi ho a ni a, hetiang hian rel a ni:

\* Chaplain Term hi kum thum (3 yrs.) a ni ang a, term khat dang chhonzawmtir theih a ni ang a, mi pakhatin term hnih bâk chelh zui theih a ni lo vang.

\* Mizoram Presbyterian Church Synod-in Chaplain dinhmun leh enkawl dan fel zawk neih a rawtna chu sawi hova pawm a ni a. Executive Committee-in ruahmanna a siam ang a, Inkhawmpui lehah report a ni ang.

\* UCC Compound chu hung thuai ùl hlea hriat a nih avangin Land and Property Committee-

in lo bawhzuiin Inkhawmpui lehah report tur a ni ang.

**3) Pay Revision chungchang:** NEICC-a thawk - Office Assistant leh Driver pakhat ve vete hlawh ennawna Executive Committee-in a siam chu pawm a ni a, an TA/DA Rules ruahmanna pawh pawm nghal a ni.

**4) Research Centre chungchang** inrawn khawmna buatsaih leh remtih a ni a, Working Committee kutah dah a ni.

**5) Associate Member thar:** SIMNEI leh NECTER-te chuan NEICC Associate member nih an rawn dil a, pawm an ni.

**6) Theological Education Committee Chairman :** Rev. Dr. Roger Gaikwad, NEICC Theological Education Committee Chairman chu NCCI General Secretary-ah ruat a nih tak avangin NEICC Education Committee Chairman/Convener atan Dr. T. Vanlaltlani chu ruat a ni.

**7) Budget chungchang :** Financial Year thar 2011 – 2012 atan Budget Rs. 21,25,000/- passed a ni a, Mizoram Presbyterian Church Synod tum tur chu Rs.60,000/- a ni.

Heng bakah hian NEICC Motor (Marshall) hlui tawh tak

mai chu tihral a, a thar lei remtih a ni a, hetah hian kan Synod tum tur chu Rs. 1,50,000/ - a ni a, Synod tum tur zawng zawng chu Rs. 2,10,000/ -a ni.

8) **Auditor Ruatna** : 2011 – 2012 Auditor atan UC Majumdar & Co ruat an ni.

**Thil danglam chbinchhiah tur awm te:**

\* Committee hun tawpa Minute chhiar leh pawm hi tih a ni ve lo va, Sitting leh hmasa berah minute hi chhiara pawm thin a ni.

\* Inkhawmpui tawpah Palaite tan Minute hawn tur a awm lo.

\* Minute ziaktu hi rorelna hmunah ruat chawp a ni thin a, mi pahnih ruat thin a ni.

\* NEICC Unit 47 aţangin Unit 25 chauh Inkhawmpuiah an tel thei.

NEICC 2010 – 2011 Budget Rs. 38,48,720 a ni a, Rs. 16,47,801/- chauh hmuh a ni a. Unit 47 aţangin unit 24 chauh Budget hi an pe thei a ni.

\* 2010 Inkhawmpuiin a thlir tawh Executive Committee-in NEICC Constitution (Dan) a siam thar chu Palaite hnenah sem vek a ni.

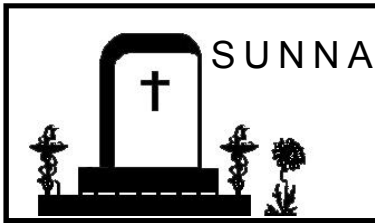
\* NEICC thawktu pahnihte Pay Revision chu Inkhawmpuiin phalna pe hmasa lovin, Executive Committee-in ruahmannan Floor-ah a rawn pu lut a, passed a ni ta tho.



**Kan nihna hriat theih dante...**

1. Kan duh ber aţangin;
2. Kan ngaihtuah ber aţangin;
3. Sum kan hmanna leh hman dan aţangin;
4. Hun awl kan hman dan aţangin;
5. Kan thin kawm duh zawng aţangin;
6. Mi leh thil kan ngaihsan zawng aţangin;
7. Kan nuihzat zawng aţangin.

— A. W. Tozer



### UPA VANPUIA BUHBAN



Upa Vanpuia (74) hi Pu Lianṭhuama leh Pi H.K. Darchhungi te karah Dec. 1936 khan a lo piang a. Jan. 17, 1956-ah Engliani nen inneiin fa pasarih an nei. Kum 1954-ah Assam Regiment-ah ṭangin kum 1963-ah sipai hna a chawlhlan fel a.

Rambuai vangin Aizawlah pêmîn chuta ṭangin kum 1968-ah Phuaibuangah an pêm leh a, Hindi Matric a pass hnuin kum 1979-ah Buhbânah a chhuk leh a. Ramhlun Middle School leh Saitual M/S II-ah Hindi Teacher hna officiating-a thawkin Buhbân Middle School-ah a nghetin a thawk zui ta a.

Kum 1980-ah Tualchhung Upaah thlan a ni a, 1985-ah Upaa thlan leh nemngheh a ni.

Tualchhung Kohhrana mawh-phurhna hrang hrang a chelh tawh bâkah Bialah Nomination, Standing leh Sunday School Committee-ahte member a ni tawh a. Inneihna kawltuah kum 10 chhung a ṭang bawk. Presbytery-ah Standing Committee, Sub-Pastoral leh Nomination Comm. member a ni tawh a. Synod Pastoral Comm. member ni tawhin a thih hian Hospital Board member ni lai a ni nghe nghe. Sande School zirtirtu chawimawina Diploma a dawng tawh bawk.

Amah hi khawtlang tana inhmang tak, pa ena en ṭhin a ni. Kum 2010-a a hriselna ṭha taw lo chu Saitual leh Durtlang damdawi inah te enkawl a ni a, a natna hmuh chhuah tuma beih a nih laiin a hniam ta zel a. Ni 18.11.2010 chawhma dar 11:45-ah Lalpa hnenah min chawlhlan ta a ni. A tukah ama inah Upa Khawhremthangan vuina hun a hmang a, Biak Inah Pastor Lalthanhawla, Bialtu Pastor, Tuivawl Presbytery Moderator ni mekin vuina hun a hmang a, Kohhran Zaipawl, Bial Zaipawl leh Kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa Lalrinsanga  
Buhban Kohhran Ziaktu*

## UPA SANGLURA KOLASIB HMAR VENG



Upa Sanglura (88) hi Pu Kaphranga leh Pi Tuahchhungi te karah June 17, 1922 khan Kolasib Hmarvengah a lo piang a. Lungphoah pêmîn hetah hian a seilian a, Lungpho ațangin Hachhek (B. Tlangnuam)-ah kum 1945-ah an pêm thla leh a, kum 1974-ah a pianna khua Kolasib Hmar Vengah a pêm lût leh a ni. Kum 1947-ah Lalthansangi nen inneiin fa pariat an nei.

Kum 1961-ah B. Tlangnuam Kohhran Upa atan thlan a ni a, hemi kum vek hian Lakhipur Presbytery-ah nemnggeh a ni a, kum 1977-ah Kolasib Hmarveng Kohhran Upa atan thlan nawn leh a ni. Kolasib Hmarveng Kohhranah hian Kohhran Committee Chairman, Treasurer te a ni tawh a. Silchar Presbytery- a awm laiin Standing Committee member a lo ni tawh bawk.

Rawngbawlinaa mi inpe, a dam phawt chuan a telna Kohhran Committee peng hrang

hrang rawngbawlinaah a kal zat zat thîn a ni.

Zun kawng tha lo leh Asthma natnain a tlak buak a, inah leh Aizawlah te a inenkawl a. November 21, 2010 zan ațangin a na zual ta thut a, a tukah a rawng a bawl thîn Lalpa hnenah a chawl ta a ni.

Bialtu Pastor Rev. H. Lallianzara chu Ramthar lama a zin bo lai a nih avangin Hmarthlang Presbytery chhunga Pastor hnai ber Rev. F.H. Liansangzualan Biak Inah vuina hun a hmang a, Kohhran Zaipawlte leh Kohhranhoten ui tak cungin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Lalsangluaia  
Kolasib Hmarveng Kohhran  
Ziaktu*

## UPA LALCHHUANA MADANRTING (SHILLONG)



Upa Lalchhuana (83), Pu Zahnuna leh Pi Khengtuthangi te fapa hi ni 22.3.1928-ah Sihphir

khuah a lo piang a, kum 1946-ah Assam Regiment-ah a lut a, tuang taka kum 25 a service hnuah kum 1970 khan N/Sub Rank-in a pension a. A pension hnu hian Madanrting Shillong-ah in leh lo neiin an inbengbel ta a ni. Ni 26.1.1965-ah Lalfakmawii nen innein fapa pakhat an nei.

Kum 1985-ah Madanrting Kohhran Upa atan thlan a ni a, kum 1996-a Zoram Pawn Presbytery vawi 1-naah Madanrting Kohhran Upa atan nemngheh a ni.

Tualchhung Kohhrana mawhphurhna hrang hrang bakah Bial Chairman leh Sum ziaktu hna a lo thawk tawh thin a, Council of Shillong Mizo Churches (CSMC)-ah Committee member a ni thin a. YMA Senior Adviser a ni tawh bawk.

Amah hi mi tlawh chhuak peih tak, damlote phei chu tlawh hram hram thin a ni a. Kohhran member thar a tlawh chhuak ngei ngei thin.

Kum 2004 vel atang khan kal (*kidney*) lam that lohna avangin a bawksawp tan a, Damdawi inah pawh vawi tam tak enkawl a ni a, hun rei tak Biak In thleng thei lovin a awm a. Ni 24.11.1010 khan a rawng a

lo bawl thin Lalpa hnenah min lo chawhlsan ta a ni.

A tuk ni 25-ah in lamah Pastor C. Lalngaihthanga (Madanrting Bialtu)-in thlahna hun a hmang a, Biak Inah Zoram Pawn Presbytery Moderator Upa Sangkhuma Pautu-in a vui a, Kohhran Zaipawl te, Bial chhung leh Presbytery Upate nen Kohhranhovin ui em em chungin kan thlah liam ta a ni.

*- Upa Sangchhunga  
Madanrting Kohhran Ziaktu*

## UPA LALSIAMLIANA MAUCHAR



Upa Lalsiamliana (67) hi Upa Khawzanawta leh Pi Tlingnu te karah ni 15.7.1943 khan Mauchar khuah a piang a. 1962-ah 6<sup>th</sup> Assam Regiment-ah lutin Mizoram buai avangin 1966-ah Sipai hna chawhlsanin Lakhipur, N.C. Hills-ah an khawsa a. Kum 1967-ah Ngurtinchhingi nen innein fa pali an nei. Lakhipur atangin Mauchar-ah a lut leh a. Kum



1986-ah ICI Kohhran Upa atan thlan a ni. Hun eng emaw chen ICI Upa a nih hnuin 1996-ah Presbyterian Kohhranah lo lutin kum 1999-ah Upa atan thlan nawn leh a ni a. Kum 2000 Hmarphei Presbytery-in Mauchar Kohhran Upa atan a puang nawn leh a ni.

Upa Lalsiamliana hi Kohhrana mi t̄angkai tak, Kohhran Committee Chairman, S.S Supdt., Synod sum vawngtu, S.S. Zirtirtu, Bial Treasurer leh Bial Standing Committee, Bial Ramthar Committee-ah te a t̄ang tawh a.

Zemabawk Kawn Veng, Aizawlah in sain 2011-a insuan luh tuma an inbuatsaih laiin TB natnain a tlakbuak ta hlauh mai a. Ni 24.11.2010-ah Presbyterian Hospital, Durtlangah dah a ni a. X-Ray leh a t̄ul ang anga enkawl nghal a ni chungin a natna chu zual zelin ni 25.11.2010 khan Lalpa hnenah min chawlhsan ta a ni.

A ruang hi ama in Zemabawk Kawn Vengah lak luh a ni a. Bialtu Pastor C. Lalduhawman vuiin ui takin kan thlah liam ta a ni.

*- T/Upa H. Vanlalhriata  
Mauchar Kohhran Ziaktu*

## **UPA K. SAIBELA REPUBLIC VENG**



Upa K. Saibela (75) hi Pu Thangkuma leh Pi T̄hasiami te fa 12 zinga a upa ber niin, ni 27.7.1935-ah Biate khuaah a lo piang a. 1963-ah Manthangi d/o Lalenga, Sialhawk kua nen Biate Kohhran Biak Inah innein, fa paruk an nei.

Eizawna lamah Middle School leh High School hrang hrangah te lo thawk tawhin, Headmaster te a ni chho va, Synod High School leh A.T.C Library-ah te hun rei lo deuh a thawh hnuah, Synod-in Missionary turin a tir chhuak leh a. Karbi Anglong-ah English Medium School Headmaster hna a thawk a, kum 1977-ah Synod Bookroom Manager tura lak chhuah leh niin, 1995-a a pension thlengin a thawk a, pension a a chhuah hnuah pawh Private English Medium School hrang hrangah Principal hna 2006 thleng khan a thawk a ni.

Thu leh hla lama tui mi a ni a, lehkhabu hrang hrang 23 ziakin, article leh essay lam chi 477 lai a ziak a, hla 37 a phuah bawk. Synod Bookroom Manager a nih laiin Kristian Tlangau Circulation Manager leh Joint Editor-te niin Synod Chanchinbu (Newsletter) a din tirha mawhphurtu zingah a tel bawk. Pathian biak inkhawm ngai pawimawh mi a ni a, S.S. zirtirtu kum 50 ñang chawimawi-na pawh a dawng tawh a ni.

Kohhran rawngbawlna lamah mi duhtui leh inpe zo tak a ni a, Tualchhung Kohhrana chanvo hrang hrang a chelh tawh bakah Bialah Chairman leh Treasurer te, Presbytery Moderator te, Synod Secretary te, SEC leh Synod Committee hrang hrang member te, PCI Assembly Committee member te pawh a lo ni tawh ñhin bawk.

Kum 1962-ah Tual Upa atan thlan a ni a, kum 1964-ah

Biate Kohhran Upa atan thlan a ni a. 1969-ah ZPMK Upa atan Diphu-ah thlan a ni leh a, 1979-ah Republic Veng Kohhran Upa atan thlan nawn leh a ni.

Ni 22.11.2010-ah accident a tâwk a, a thluakah thisen a luh avangin nikhaw hre lovin a awm a, doctor-ten theihtawp chhuah mah se ñha chhuak zo lovin ni 27.11.2010 khan chatuan ram min lo pansan ta a ni.

Hemi ni vek hian ama chenna Inah Rev. R.C. Lalnghakliana, Bialtu Pastor-in thlahna hun a hman hnuin, Biak Inah Aizawl East Presbytery Moderator, Upa J. Lalhliman a vui a, Synod lama puipa te, Presbytery Pastor/Minister te, Upa te, Kohhran Zaipawl leh Kohhranhoten ui tak leh ngai tak chungin kan thlah liam ta a ni.

- *Upa H. Thangzuala*  
*Republic Veng Kohhran*  
*Ziaktu*

---

*Chutichuan, Isua pawhin, ama thisen ngeia mite chu a tihthianglim theihna turin kulh kawngkhar pawn lamah chuan a lo tuar ta a. Chutichuan, amah an hmuhsitna chu phurin dai pâwnah a hnen lamah i kal chhuak ang u. Hetah hian khaw hmun nghet kan nei si lo va, khaw lo la awm tur chu kan zawng zâwk a ni.*

Hebrai 13:12-14

**SYNOD BOOKROOM**  
**LEHKHABU THAR**  
**BOOK NEWS**

**1. Nun Duhawm Zawk :** ‘Nun kawng tha ber’ ziaktu Joel Osteen tho khan ‘Nun Duhawm Zawk’ tih chu a ziak zo leh a. Chu chu Vanneihthuanga bawkin Mizo tawnga chhiar theihin a chhuah leh ta. He lehkhabu i lei hian khawvela lehkhabu hralh tla tak pakhat i lei ve a ni satliah lo va, i nun siamthatna khawl i lei a ni ang.

*A man Rs. 180/-*

**2. Sermon Lawrkhawm :** Mizo zinga Pathianin a hman thuhritute sermon chi hrang hrang 40 lawrkhawm, Kristian ni pawimawh leh Mizoram Synod ni pawimawh hrang hrang mila ziak hi ni pawimawha sermon thin rawngbawltu tan chuan lehkhabu neih manhla tak tur a ni. MSSU buatsaih,

*A man Rs. 50/-*

**3. Ka Rinchhan Lalpa :** He lehkhabu ziaktu Rengi Sailo hi Hindu khawpui Varanasi-ah Missionary thawk lai mek a ni a. Cancer natnain hun rei tak a tlak buak, Pathian tihdamna chang chho mek a ni. He lehkhabu hian Varanasi khawpui chanchin, an rawngbawl dan, cancer natna a hmachhawn dan leh Pathian an rinchhan tlatna avanga hnehna an chan chhoh dan tarlan a ni.

*A man Rs. 100/-*

**4. Desert Flower :** Waris Dirie, Africa khawmualpui zingah rau rau pawh a ram rethei ber Somalia atanga lo zi chhuak, hmeichhe naupang ranrual vengtu atanga super model lo ni tain ama chanchin a ziak hi tunlai lehkhabu hralh kal berte zinga mi a ni. Kum 12 a nihin a pain putar kum 60 mi pasala neihtir a tum avangin London-ah a tlanchhia a. UNO tan Special Ambassador a ni ta hlauh zawk. BBC pawhin a hun hman tawh dan film a siamsak hial a ni.

*A man Rs. 80/-*

**5. Thlarau Thianghlim :** Thlarau Thianghlim pawimawhna chu Rev. Dr. Zokima'n ziakin a rawn puang chhuak thar a. A puanchhuahna lehkhabu hi hlawn hnih - ‘Thlarau Thianghlim leh a hnathawh’ tih leh ‘Thlarau Thianghlim mihringte thian’ tiin a then a. Lehkhabu chhiar nuam tak a ni e.

*A man Rs. 70/-*

I Tlangau bu lak ..... ațangin  
a tawp ta a, a man i rawn pek leh thuai kan beisei.

**SYNOD BOOKROOM  
LEHKHABU THAR**

**Sawi Nawn Leh Rawh :** Rev. Vanlalzuata sermon thlankhawm, tunhmaa lehkhhabua la chhuah lohte chu Ramthar Branch KTP chuan a buin an rawn chhuah a. He lehkhabu phek tinah hian Thlarau nun tuihalte tana in tur ‘Tui nung’ leh rilțamte tana ei tur ‘Chaw tak’ inphum ru tam tak a awm a, a thar hai chhuak zel tura chhiar nawn leh ngaihthlak nawn chi a ni e. *A man Rs. 100/-*

**Bible Knowledge :** Tunlaiin Bible chungchangah kan hriatna a zau tawk lo hle mai. Hei hi Revd Chuaațhuama chuan veiin Bible chungchanga hriatna tizau thei lehkhabu, Bible-a a ber kaite leh thil langsar chi tinreng a rawn thur chhuak leh ta. Bible hriatzauna chungchanga exam tur neite tan inbuatsaihna țha a tling thei ang. *A man Rs. 70/-*

